BUKE III

HONOLULU, POAONO, DEKEMABA 19,

HELU 51

KA NUPEPA KE ALOHA AINA

- E hocpuka mau ia aku sna mai ka Poakahi a ka Polima o na pule a pau o kela a me keia mahina.
- No ke kope hookahi, he 5 kenets.
- E loaa no ka pepa mai ke Keena aku o KE ALOHA AINA, a mai ka lima aku o na Luna Lawe
- E pai ia no na Olelo Hoolaha, na anikau a me na Mele Inoa, me ke Dala kuike. Aole napepa ma ka owili pakahi e hoouna ia ke ole e hooyaa mua ia ka uku pepa
- E hoouna pololei mai i na Nuhou na Kumumanao, na Olelo Hoolaha, na Kanikau a me na Mele i ka Lunahooponopono o keia Pepa.

Aole loa e hoopuka ia a hoclaha ia kekabi manso ma na kolamu o keia Pepa, malalo o kekahi inoa kapakapa ke ole e hooike mai i Lunahooponopono i kona inoa ponoi.

Ka Nupepa Puka Pule

Ke - Aloha - Aina Hookahi makahiki \$2.00 Eopo mahina mahina .20 Hookahi mahina

EMMA.A. NAWAHI.

Puukuo

Aloha -EDWARD L. LIKE. Lunahooponopono a Hope Puuku

S. P. KANOA. Hope Lunahooponopono.

O na kauoha Nupepa me na heokaa Dala, e hoona pololej mai i ka Puuku ma Honolulu.

"KE ALOHA I KA AINA"

He Hajolelo i Haawi ja ma ka Luakini o Haili i ka La Kuokoa Nov. 28, 1897.

Mai na nupepa Ka Elele Hawaii mai. nei i ka haiolelo walohia a ke kahu o ka ekalesia o Haili i haiolelo ai ma ka la Sabati, Nov. 28, i hoopuka ia ae maloko o ka nupepa "Ka Elele Hawaii," a penei kana haiolelo:

OLELO HOAKAKA.

Mamuli o ke noi a kekahi mau makamaka, ua ae aku ka mea haiolelo e hoolaha i keia haiolelo, aole nae me ka manao e pau pono ana na mea i haiolelo ia ma ia la. aka, o na mea hiki ke hoomanao ia, a e kala mai na poe i lohe mua no ka haule ana puha o kekahi MEA HAICLELO.

Halelu 122:6-9.- E noi aku oukou i maluhia o Ierusalema, etc.

ka noha Kuokoa ana o keia Pae Ka Uku Pepa, he 20 keneta o ka Aina malalo o ka malu o kona Hae, ka hoomalu ana o kona mau kanawai a me ka hooponopono ana o kona man alii iho. A he mea pono paha ia'u ke heluhelu aku i ka olelo kukala a ia mau aupuni no ka ae ana mai i ko kakou Kuokoa, oiai, o kekahi poe o kakon iloko o keia hale aole paha i hoomaopopo no ia mea, a penei ua olelo nei:

KOPE.

"O ka Moi ke 'Lii Wahine o ke Aupuni Huita o Beritania Nui a me Irelani, a me ka Moi ke 'Lii o ko Farani, e manao ana oia ma ko Hawaji Pae Aina he Aupuni makaukau . ka hana pololei pu me na Aupuni e ae, nolaila, nooroo iho la h ua, ua pono ke ae like laua i ka manao aku ia Hawaii he Aupuni Kuokoa ia, aole toa hoi kekahi o laua e lawe i kela sina, a me kau wahi ola alna ma ke ano kuokoa, a ma kekahi ano e ae paha. O na mea i kakau i na inoa malaio nei, oia ke Kakauolelo nui no ko na Aina e o ka Moiwahi ne o Beritania a me ka Elele nui i ko na sina e o ka Moi ke 'Lii o ko Farani, ma kahi o na 'lii ma Ladana, na makankan pono laua ma keja othana, nolaila, ke hoakaka nei lana ua ae pakahi na Moi i keia olelo aelike. A no ka oiaio o keia clelo ua kakau laua i ko laua mau inoa ma keja palapala hoakaka, a ua kau hoi i ko laua wepa oihana.

"Kakau lua ia ma Ladana, i ka la Iwakalua-kumamawalu o Novemaba. i ka Makamahiki o ko Kakou Haku Eia makou ke hoopuka aku Hookahi Tansani Ewalu Haneri me Kanahakumamakolu."

> ABERDEEN, [Inoa] [Inoa] ST. AULAIRE.

O keia ae la ka olelo kukala e pili ana i ko kakou Kuokoa i ae ia mai ai e kela mau Mana Nui o ke ao nei. Ke hoomaopopo nei no paha kekahi poe o kakon i ka wae ana o ke 'Lii puuwai lokomaikai, "Kauikeaouli ka Lokomaikai" ia Likeke a me kekahi alii kiekie a hanau o ka aina Timoteo Haalilio i mau Elele imi Kuokoa no Hawaii nei i na Mana Nui o Europa. Ua hele laua ma ke alahele me ka hoomanawanui, a ua ukali ia aku ka laua

I keja la he 54 makabiki i hala huakai e kekahi mau mea hou i ae nei i ae ia mai ai e na mana hoouna ia aku. A mamuli o ko nni o Beritania Nui a me Farani. laua hoomanawanui ua loaa mai la ke Kuokoa a kakou e haaheo nei no ko kakon aina kulaiwi. A i ko lana hoi ana mai o Likeke kai hiki ola mai i Hawaii nei, a Haalilio, ua hoi kino wailua mai oja i ka ajna hanau. Ua owili ja ia mau la e ka hauoli a me ke kaumaha, na hauoli no ka loaa ana o ke Kuokoa, a ua kaumaha no ka bala ana oja alii kiekie a naauao o ka aina, a no ke aloha o ka Lahui a me ka hoomanao no na hana hoomanawanni a Haalilio ua haku ia he kanikau aloha nona. He mea maikai no hoi paha ia'u e heluhelu aku i kekahi mau olelo oja kanikau, e hoike ana i ke aloha o ka Lahui no ka Elele ahonni i haalele iho i na mea aloha mahope nei, ka aina hanau nani a au aku la i na ale huli lua o ka moana no ka imi ana i ka pomaikai no ka aina aloha, no na Haku alii a me na makaainana: Auwe! ua make o Haalilio ko kakou

Elele nei! Make i Tahiti, i ka aina polikua a

Kane, Hoi kino wailua mai i Hawaii nei.

Aloha ino! ua make e. ko kakou Elele nei, Hele hot ole mai i Hawaii nei.

E uwe kakou me ke kanikau nona,

Aloha kana mau wahi i hele ai, me ka ua Puanaiea.

Aloha kuu hospili o ka ua Puanaiea Kuu hoa a'e ale o na kai a me na mosna.

Aloha kuu ama hanau a me kuu alii Aloha kuu hoshele o ke anu me ke

Kuu hoahele o na waoakua o Mesiko Pilikia i na muliwai, pilikia i ka ua Pilikia i ke anu a me ka pololi,

Pilikia i na powa, a pilikia iwaena o na aupuni.

Aloha kuu hoa ohumu o na mea pono,

Nokamea, ua noi hookahi ola ma ka mana huakai,

Auwe oe! e ka aina hanau, pua rose o kuu alii, Auwe oe e kuu alii, kuu milimili.

kuu baku o na haku. E aloha aku i ka hu, ka makaainana

ka puali, na alii, Nokamea, e ike lakou ia oe, aole hoi

owan pu kekahi, Ke hele e nei au i Mauna Kula nui, Aia paha ilaila kuu Haku, kuu hoaAuhea oe e kuu aina hanau o kuu no Ionatona kona hoa loha, a pu-Haku.

Us wehe ia ka pilikia, ua pau ka poino me ke kaumaha,

Ua Kuokoa iwaena o na aupuni hanohano.

E! mai kaumaha oukou no'u nei, E, he halialia aloha ia oe e ka'u Elele hoopii;

Ua kanikau an nou mai ka la a po Aloha ino ko kakou alji i make aku nei!

E ke Aupuni Hawaii, e kanikau kr kou a pau,

T. Haalilio kekshi pua rose Hawaii nei.

Ua make, ua nalo, ua hele i kahi ike ole is.

Na kakou e kanikau aloha nona

Aloha kuu aikane punana a ke onsons.

Ke hanini nei na kiowai o Kula nihakoi.

Ke haakokohi nei ka lani e hanau ı kana keiki,

E ka hoapili o Haalitio, e ganikau no kou hoahele,

Ua noho ehaeha oe me ke kaumaha no kou hoshele.

Aloha ka limu ka kanaka o Manu:

Aloha ka lehua o Mokaulele,

Aloha na ko a ka Aalahina i ka pali Aloha ka ma le laulii o Kojahi.

Aloha o Kanepuniu i ka wela a ka Aloha e ka ulu hala o Kekele i ka paia e ke onaona,

Aloha ka ahihi o Nunanu i ka 'makani.

Aloha ka na Kukalahale o Honolulu Aloha o Panaewa-nui mokulehua Aloha ko akua okicki poo o Mahiki

Aloha Waianuenue e pipio ana i ka vali.

Aloha ka ua Hee-koko-ula i ka moans Aloha o Kinimakalehua i ka wela s ka la

Aloha Lilinge ka wahine noho mauna.

Ajoha ka nahele o Oopuola.

Aloha ke kawelu holu i ka makani, E ka hanauna Hawaii, e kanikau ac kakou.

E ka Moi, e kanikau se no Haalilio iwi? E kanikau aku ia Iehova me na mea Lani.

E hosana ja Iehova me ke ola a pau Eia ka la a Iehova i haawi mai ai, E olioli kakou a e kaumaha hoi.

E na makamaka a me na hoaloha-ua lawe mai au i keia kanikau i mea e hoomaopopo ai kakou i ka manao aloha o ka poe kahiko no ka Elele imi Kuokoa o Hawaii nei. Elike paha me ke alii haku mele kaulana o ka Iseraela, i haku ai i mele kanikau

sna ae la i kela mau olelo pokole los.

'Us enseha au nou, e kuu hoshanau

e Ionatona e. He oluolu loa oe la'u, he kupanaha kou aloha la'u,

Eo mai ana i ke aloha o na wahine"

Pela no hoi ko kakou mau Kupuna i owili iho ai i lei hoomanao aloha no ke 'lii a lakou i aie nui

E na hoa o ka aina kulaiwi aloha-I keia la ke akoakoa nei kakou me na hoomanao aloha ana imua o ke alo o ke Akua o Haalilio a me Likeke ma; a i keia wa no hoi, aia ke au la i ke kai anu o Kaleponi he mau Elele Hawaii, e hoao ana e noi i ka mana nui makamaka e hoomau mai no i ko Hawaii nei noho Kuokoa ana, a olai hoi, ala i ke anu iniki o Wasinetona ke Alii o ka aina kahi i uwalo ai no ko Hawaii pono kumau. A i keia la hoi ke hui nei kakou a hooko aku i ka leo alakai o ke 'lii baku mele o ka Iseraela, "E noi aku oukou i maluhia o Ierusalema, E pomaikai aunnei ka poe alohanku isia, etc.

Ua lohe iho nei kakou i na leo pule uwao o kekahi mau makuao kakon e nonoi ana no ka pono a me ka maluhia o ka aina Hanau a kakou i aloha nui ai. O ko'u manao aole no kakou e hookaumaha wale ia kakou me he poe la ua nele i na manaolana maikai no ko kakou aina, Ke hoomanao nei au i na olelo a ka Moiwahine Liliuokalani ma ka aina e, i ka wa i ninau ia mai ai oia no kona aina hanau a me kona pono pili pas, eia kana i pane aku ai i ka mes ninau:

"Poeleele maoli keia Honua. ke nele ke kanaka i ka manaolana.

A ua nele anei kakou i ka manaolana no ko kakou aina kula-

Ke hai nei kakou i keja la me na manao hoomaikai i ke Akua, no Kona mau hana aloha i ko kakou mau alii a me na kupuna o kakou i hala, Kona holoi ana i na waimaka o kachacha mai a lakou aku. Ke hoomaikai nei kakou no na pono a me na pomaikal o ka wa i hala, a ke nonci aku nei me na manaolana ulu mahiehie no Kana man kokua ana no ka wa e hiki mai ana.

(E nana ma ka aoao Ekolu.)